ALPENHEAT

user manual

fire
MUFF CUSHION

Model: AJ30



Muff - muff - manchon



Sitzkissen - seat cushion
coussin chauffant

the heat is on.

www.alpenheat.com

GPSR-INFO

(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl

GPSR-INFO

(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten, AUSTRIA
www.alpenheat.com

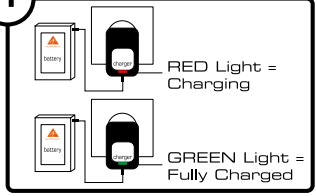
Tel: +43 3135 82396
Email: office.eu@alpenheat.com

ALPENHEAT

INSTRUCTION

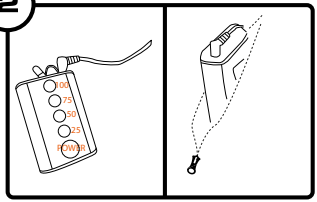
ALPENHEAT

1



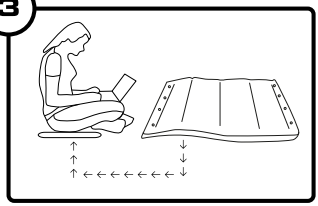
Charge the battery with the included battery charger.

2



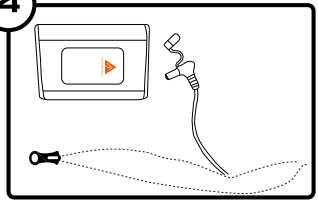
Plug the connector to the battery and choose a temperatur level on the battery.

3



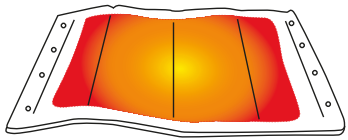
Feel the soothing warmth within minutes!

4



Unplug the connector from the battery. Remove the battery for storage.





HEATING AREA

EN..... 6

DE..... 9

SK..... 12

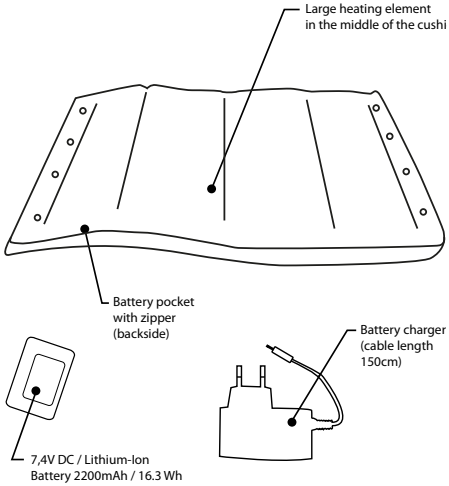
PL..... 15

SI..... 18

IT..... 21

HR..... 24

LV..... 27



ALPENHEAT

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com

ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Model: AJ30

At a glance:
- 1 cushion/muff with integrated heating element
- 1 Recharger
- 1 Battery pack

Instructions
SAFETY INSTRUCTIONS
Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product.
Only use the original recharger supplied with the product for charging the battery pack. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products.
Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product.
If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product.
Do not make any changes to the product and do not use it for any purpose other than intended.

CHARGING BATTERY PACK
The battery pack has to be charged before each use. The battery pack only reaches its full capacity after having been charged several times.
To achieve the full capacity, proceed as follows:

1. Completely discharge the battery pack. Connect the battery pack to the cable of the heating element.
2. When the battery is completely discharged, connect the battery pack to the recharger. Only use the charger provided.
3. Plug the charger into a 100V-240V outlet. The first full charge may take up to 8 hours and thereafter about 4 hours.
4. During charging the LED on the recharger will light up:
   Red = battery pack is being charged
   Green = battery pack fully charged or battery pack not connected.

When using the battery pack for the first time or if it has not been used for a long time, it should be discharged and charged as described above.
Plug the recharger into a standard household outlet. Do not use the recharger near sources of moisture. If you are travelling make sure the power is on and that the power to that outlet is not turned off with the light switch, as is customary in some hotel rooms. A shaver outlet is not suitable and should not be used.
It is normal for the recharger to get warm whilst charging.
Charge the battery pack at an ambient temperature between 10° - 35°C / 50° - 95°F. The storage temperature should not exceed 50°C / 122°F otherwise the battery pack could be damaged.

BATTERY PACK

1. Press push button “Power” for 3 seconds to check battery status. 100 = fully charged / 25 = low battery
2. Connect the plug to the battery.
3. Press push button “Power” for 3 seconds until green LED will turn on.
4. 100 = Highest setting / 25 = Lowest setting
5. Press once on push button “Power” to change heat setting
6. Turn off by pressing push button several times until you have reached lowest setting and then press once again and green LED will go off
7. The battery also turns off when unplugged.



MAINTENANCE RULES FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important! Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That’s why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30 % to 50 % and at a low temperature, but not below 0 °C.
- Storage at -5 °C to 45 °C (Li-Ion) and at 0 °C to 40 °C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3 % to 5 % per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.

If only one dot or line lights up on the display when you press the buttons, a reset is required. To reset, plug in the battery charger and place the charging cable and battery in front of you. Take the battery in one hand and hold down the On/Off button at the same time. With your other hand, take the charging cable and briefly plug it in and out of the battery a few times. This will reset the controller in the battery and the display should work again.

USE

The heated muff/cushion provides comfortable and continuous warmth. Do not allow your body to get cold in the first place, because more energy will be required to warm it up, than if you had turned the heat on right at the beginning.

CLEANING

Remove battery pack. Do not machine or hand wash. Spot cleaning with mild soap is recommended, using a damp cloth or soft brush.
Do not use bleach or strong detergent. Make sure the cushion is dry before storing it.

Technical data
Li-Ion battery pack:
- Voltage: 7.4V
- Heating duration between 2 and 10 hours
- Capacity: 2200mAh
Charger:
- Input:100-240V 50-60Hz

DISPOSAL OF PRODUCT
This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

The product contains lithium-ion batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE
ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS
Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Read instructions!
Do not dispose into domestic waste.

Model: AJ30
Subject to change or modification without prior notice



ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Model: AJ30

AUF EINEN BLICK:
- 1 Muiff/Sitzkissen mit integriertem Heizelement
- 1 Ladegerät
- 1 Akkupack

GEBRAUCHSANWEISUNG
Sicherheitshinweise
Wegen verschluckbarer Kleinteile bewahren Sie das Produkt für Kleinkinder unerreichbar auf. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes können mit Temperatur- Empfindungsstörungen einhergehen. Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung oder Gebrechliche können evtl. nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt wird. Verwenden Sie den Artikel deshalb nicht bei Kindern unter 3 Jahren, hilflosen, kranken, bzw. hitzeunempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel haben oder bei Kreislaufbeschwerden, fragen Sie zuvor Ihren Arzt. Verwenden Sie zum Aufladen nur das Original-Ladegerät. Es ist für Innenräume konzipiert und darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stecken Sie keine Metall- oder andere Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder Stecker, da dies den Artikel beschädigen würde.Sollten Sie einen Schaden an den Anschlussleitungen oder anderen Teilen des Artikels feststellen, darf der Artikel nicht weiter benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderung am Artikel vor und zweckentfremden Sie ihn nicht. ALPENHEAT Produkte sind nicht miteinander kompatibel oder mit Produkte anderer Hersteller, daher verwenden Sie niemals Ladegeräte, Heizelemente, Akkupacks von anderen Produkten oder Hersteller.

AKKUS AUFLADEN
Der Akku muß vor jedem Gebrauch aufgeladen werden. Der Akku hat nicht von Anfang an seine volle Ladekapazität, diese erreicht er erst nach mehrmaligen Laden.
1. Entladen Sie den Akku vollständig, indem Sie das Anschlusskabel des Heizelements an den Akku anschließen.
2. Danach verbinden Sie den Stecker des Ladegerätes mit der Anschlussbuchse des Akkus. Benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät!
3. Verbinden Sie dann das Ladegerät mit einer 100-240V Steckdose. Bei der ersten Ladung des Akkus kann die Ladezeit bis zu 8 Stunden dauern. Danach benötigt der Ladevorgang 4 Stunden.
4. Auf der Rückseite des Ladegerätes leuchtet nun die Ladezustandsanzeige.
   Rot = Akku wird geladen
   Grün = Akku ist voll aufgeladen oder Akku ist nicht angeschlossen

Wenn Sie den Akku das erste Mal in Betrieb nehmen bzw. längere Zeit nicht benutzt haben, sollten Sie den Akku, wie oben beschrieben, entladen und geladen werden.
Stecken Sie das Ladegerät in eine Standard-Wandsteckdose. Verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung. Wenn Sie unterwegs sind, achten Sie darauf, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird und nicht – wie z.B. in einigen Hotelzimmern üblich – mit dem Lichtschalter ausgeschaltet werden kann. Rasierersteckdosen sind ungeeignet.
Das Ladegerät wird während des Aufladens warm, dies ist normal.
Laden Sie die Akkus bei einer Umgebungstemperatur vom 10° - 35 ° Celsius / 50° - 95° Fahrenheit. Die Temperatur des Aufbewahrungsortes darf 50° Celsius / 122° Fahrenheit nicht übersteigen, da der Akku sonst beschädigt wird.

ANLEITUNG AKKU VERWENDUNG
1. Drücken Sie den Druckknopf „Power“ für 3 Sekunden um den Akkustand zu sehen.
   100 = Voll geladen / 25 = fast leer

2. Stecken Sie den Akku an das Sitzkissen an.
3. Drücken Sie den Druckknopf “Power” für 3 Sekunden bis die grüne LED aufleuchtet
4. 100 = Höchste Stufe / 25 = Niedrigste Stufe
5. Drücken Sie den Druckknopf “Power” um die Heizstufe zu ändern
6. Der Akku kann ausgeschaltet werden indem Sie mehrmals den Druckknopf betätigen bis zu niedrigsten Stufe. Bei nochmaligen drücken schalten Sie den Akku aus.
7. Der Akku schaltet sich auch aus wenn der Stecker vom Sitzkissen ausgesteckt wird.



REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:

- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30 % bis 50 % und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0 °C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5 °C bis 45 °C (Li-Ionen) und 0 °C bis 40 °C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3 % bis 5 % pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen

Sollte beim Drücken der Tasten am Display nur ein Punkt oder Strich aufleuchten, ist ein Reset erforderlich. Für den Reset, stecken Sie das Ladegerät für den Akku an und legen Sie das Ladekabel und den Akku vor sich. Nehmen Sie den Akku in eine Hand und halten gleichzeitig die On-, Off-Taste gedrückt. Mit der anderen Hand nehmen Sie das Ladekabel und stecken es ein paarmal kurz am Akku an und ab. Dadurch wird der Controller im Akku resetet wodurch das Display wieder funktionieren sollte.

GEBRAUCH

Das beheizte(r) Muff/Kissen schafft eine behagliche und andauernde Wärme für Ihren Körper. Lassen Sie den Körper nicht erst kalt werden, denn zum Aufwärmen wird mehr Energie benötigt, als wenn Sie sie die ganze Zeit wärmen.

REINIGUNG

Entfernen Sie den Akku vor der Reinigung. Maschinenwäsche und Handwäsche sind nicht ratsam. Eine punktuelle Reinigung mit milder Seife wird empfohlen. Sie können das Kissen aber auch mit einem feuchten Tuch oder einer sanften Bürste reinigen. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Reinigungsmittel, um das Kissen zu waschen. Vergewissern Sie sich, vor der Lagerung, dass das Kissen trocken ist.

Technische Daten
Li-Ion Akkupack:
- Spannung: 7,4Volt
- Betriebsdauer: ca. 4 Stunden
- Leistung: 2200mAh
Ladegerät:
- Eingangsspannung: 100-240V 50-60Hz
Der Akku ist wasserabweisend und stoßsicher. Nehmen Sie diesen auf keinen Fall auseinander.

Artikel entsorgen
Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Dieser Artikel enthält Lithium-Ion Akkus. Die Akkus müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen in den entsprechenden Sammelstellen Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Die Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts inkl. Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCHE ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

Beschränkte Herstellergarantie
ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

Ausschluss und Beschränkungen
Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen:
Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Anweisungen lesen!
Nicht in den Hausmüll!

Model: AJ30
Änderungen vorbehalten.





SLOVENSKY

ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Model: AJ30

Obsahuje:
- 1 vankúš/muff
- 1 nabíjačka
- 1 balenie batérií

Upozornenie:
- Používajte tento prístroj iba v napätí a frekvenčnom rozsahu, ako je uvedené na produktových štítkoch.
- Tento spotrebič by mal byť používaný iba vo vnútorných priestoroch a v suchých miestnostiach.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami a neodpájajte prístroj od napájania vytiahnutím kábla.
- Neťahajte za kábel, pre zmenu polohy prístroja .
- Vložte kábel do balenia v polohe tak, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu ostrými hranami.
- Prístroj nesmie byť používaný pre iné ako navrhnuté účely.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- Neklaďte prístroj v blízkosti horúcich plôch, aby sa zabránilo poškodeniu.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo vedľa horľavých látok.
- Skontrolujte, že výstupné vzduchové otvory nie sú pokryté papierom, látkou alebo inými podobnými predmetmi.
- Skontrolujte, či je otvor sania vzduchu počas sušenia priechodný.
- Keď napájací kábel alebo iné časti sú poškodené, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným agentom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Po použití vždy odpojte zo siete.

Nabíjanie batérií:
Integrované batérie musia byť nabité pred každým použitím.
Batérie dosiahnú plnej kapacity až po niekoľkonásobnom nabití. K dsiahnutiu plnej kapacity postupujte nasledovne:
- Kompletne vybite batériu zapnutím vyhrievača na maximálny výkon.
- Pripojte Y kábel z nabíjačky na batériu. Napojte nabíjačku do siete. Obe batérie sa budú nabíjať cca 4 hodiny. Vyhrievanie musí byť vypnuté počas nabíjania.
- Červené svetlo znamená, že batérie sa nabíjajú.
- Zelené svetlo znamená, že batérie sú nabité a pripravené na použitie.

Zapojte nabíjačku do štandardnej domácej zásuvky. Nepoužívajte nabíjačku v blízkosti zdrojov vlhkosti. Je normálne, že sa nabíjačka zahrieva pri nabíjaní .
Batérie nabíjajte pri okolitej teplote medzi 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. skladovacia teplota by nemala prekročiť 50 ° C / 122 ° F inak by mohlo dôjsť k poškodeniu batérie

Starostlivosť o batériu:
Prebíjanie je zabránené nabíjaciou reguláciou v batériách.
Príležitostné nedostatočné dobíjanie (menej ako 4 hodiny) nepoškodí batérie. Avšak, často nedostatočné nabíjanie po dobu niekoľkých týždňov má za následok zníženie schopnosti výkonu. Úplné nabitie batérie na zvýšenie kapacity a výkonu.
Úplne vybíjanie batérie zaisťuje mimoriadne efektívne využitie. Ak toto nie je vykonávané pravidelne, schopnosť nabíjania bude tiež znížená. Ak chcete zvýšiť kapacitu výkonnosti batérií, úplne nabite a úplne vybite batériu.

Návod na používanie batérií:

1. Na kontrolu stavu batérie stlačte tlačidlo “Power” na 3 sekundy. 100 = plne nabitá / 25 = nízka kapacita batérie
2. Pripojte zástrčku k batérii
3. Stlačte tlačidlo “Power” na 3 sekundy, kým sa nezapne zelená kontrolka LED
4. 100 = Najvyššie nastavenie / 25 = Najnižšie nastavenie
5. Stlačte raz tlačidlo “Napájanie” na zmenu nastavenia teploty
6. Vypnite niekoľkokrát stlačenie tlačidla, až kým nedosiahnete najnižšie nastavenie a potom opäť stlačte a zelená LED zhasne
7. Ak je batéria odpojená od siete, batéria sa tiež vypne.

Technické data

Li-Ion batéria balenie
- Voltage: 7.4V
- Vyhrievací čas 4 hod
- Kapacita: 2200mAh

Nabíjačka
- Input:100-240V 50-60Hz



PRAVIDLÁ ÚDRŽBY PRE LI-ION A LI-PO BATÉRIE:

- Prvý proces nabíjania je veľmi dôležitý! Pred prvým použitím batériu úplne nabite.
- Ak sa batéria vybije pod menovité napätie, môže to spustiť ďalšie procesy, ktoré môžu batériu poškodiť alebo zničiť.
- Batérie ALPENHEAT majú preto zabudovanú elektroniku, ktorá vypne prístroj skôr, ako dôjde k takémuto hlbokému vybitiu.
- Časté prebíjanie môže batériu trvalo poškodiť. Preto nabíjačka automaticky zastaví proces nabíjania, len čo je batéria úplne nabitá. Opakovaným opätovným pripojením nabitej batérie k zdroju napájania sa úroveň nabitia nezvýši!
- Nabíjanie by sa malo za normálnych okolností vykonávať len pri izbovej teplote (približne 18 °C – 21 °C). Vyhnite sa nabíjaniu studenej batérie, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu článkov. Batériu nechajte zohriať pri izbovej teplote, aby ste ju mohli nabiť za ideálnych podmienok.
- Batériu môžu poškodiť aj vysoké teploty. Nikdy nenechávajte batériu na slnku alebo v aute počas horúcich a slnečných dní.
- Li-Ion batérie a lítium-polymérové batérie by sa mali skladovať pri izbovej teplote.
- Plne nabité alebo prázdne lítium-iónové batérie by sa nemali skladovať dlhší čas. V komplexných testoch boli optimálne skladovacie podmienky stanovené pri kapacite 30 % až 50 % a pri nízkej teplote, ale nie nižšej ako 0°C.
- Skladovanie pri -5 °C až 45 °C (Li-Ion) a pri 0 °C až 40 °C (Li-polymér) je možné, ale neodporúča sa
- Batérie sa musia nabíjať každých 6 mesiacov.
- Aj keď sa batérie nepoužívajú, strácajú energiu. Li-Ion batéria stráca približne 3 % až 5 % za mesiac.
- Použité a staré batérie vždy likvidujte ekologickým spôsobom

Ak sa na displeji po stlačení tlačidiel rozsvieti iba jedna bodka alebo čiara, je potrebné vykonať reset. Ak chcete resetovať, pripojte nabíjačku batérie a položte nabíjací kábel a batériu pred seba. Vezmite batériu do jednej ruky a súčasne podržte stlačené tlačidlo On/Off. Druhou rukou vezmite nabíjací kábel a niekoľkokrát ho nakrátko zapojte a vytiahnite z batérie. Tým sa vynuluje ovládač v batérii a displej by mal opäť fungovať.

Obmedzená záruka

ALPENHEAT NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO ZRANENIE UŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM SUŠIČA.

EN

DE

SK

PL

SI

IT

HR

LV

Obmedzená záruka výrobcu:
ALPENHEAT ručí za to, že tento produkt nemá materiálové a výrobné vady. Na baterie sa nevztahuje zaruka. Táto záruka začína plynúť dátumom, keď tento produkt nadobudol prvý konečný spotrebiteľ. Opravou alebo výmenou výrobku sa záruka nepredlžuje ani nezačína znovu plynúť. Ak sa počas záručnej doby vyskytne na výrobku porucha, je potrebné ho vrátiť autorizovanému Alpenheat predajcovi spolu s potvrdením o kúpe potvrdeným dátumom predaja. Vrámci záručnej doby odstránime materiálové alebo výrobné vady bezplatne podľa vlastnej voľby, opravou alebo výmenou prístroja.

Vylúčenie a obmedzenia:
ALPENHEAT neposkytuje záruku na žiadne škody vzniknuté pri nehodách, nedbanlivým alebo neodborným používaním. Okrem to ho sú zo záruky vyňaté všetky opotrebované časti, zmena vzhľadu, neodborne vykonané zmeny produktu a mechanické poškodenie produktu. Záruka výrobcu ponecháva vaše zákonné záručné požiadavky nedotknuté. Ak je chyba zistená až po uplynutí 6-mesačnej záruky výrobcu alebo nie je pokrytá podmienkami záruky, ALPENHEAT si vyhradzuje právo tieto chybné časti opraviť alebo vymeniť podľa vlastného zváženia.

Čítať pokyny!
Nevyhadzovať do komunálneho odpadu!
Zmeny vyhradené





ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Model: AJ30

W zestawie
- 1 mufka/poduszka z wbudowanym elementem grzejnym
- 1 Ładowarka
- 1 Akumulator

Instrukcja:
Środki bezpieczeństwa
Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, ponieważ zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte. Produkt nie powinien być stosowany przez osoby które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i na zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca może powodować zaburzenia czułości temperatury. Osoby niepełnosprawne mogą nie być w stanie komunikować, że jest zbyt ciepło lub zbyt zimno. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku do lat trzech, niedołężnych lub osobób niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub jeśli przed użyciem produktu wystąpiły problemy sercowo-naczyniowe należy skonsultować się z lekarzem.
Stosować tylko oryginalne ładowarki dostarczone z produktem do ładowania akumulatorów.
Produkt został zaprojektowany do użytku w pomieszczeniach i nie powinien być narażone na działanie wilgoci. Produkty ALPENHEAT nie są kompatybilne ze sobą lub z produktami innych producentów, więc nigdy nie należy używać ładowarek, grzejników lub akumulatorów z innych produktów.
Nie wkładaj metalowych lub innych przedmiotów do gniazd przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
Jeśli zauważysz, że kable łączące lub inne części są uszkodzone, nie należy korzystać z produktu. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie i nie używać go do celów innych niż zamierzony.

Ładowanie pakietu baterii:
Akumulatory powinny być naładowane przed każdym użyciem.
Baterie osiągną pełną sprawność po kilkukrotnym naładowaniu.
Aby osiągnąć pełną pojemność, wykonaj następujące czynności:
1. Całkowicie rozładować akumulator. Podłącz akumulator do kabla elementu.
2. Gdy akumulator jest całkowicie rozładowany, należy podłączyć akumulator do ładowarki. Korzystać tylko z ładowarki dostarczonej.
3. Podłącz ładowarkę do gniazdka 100V-240V.Najpierw pełne ładowanie może trwać do 8 godzin i następnie około 4 godzin.
4. Podczas ładowania dioda na ładowarce rozświeci się:
   Czerwony = akumulator jest ładowany
   Zielony = bateria w pełni naładowana lub akumulator nie podłączony.

Przy korzystaniu z kamizelki po raz pierwszy lub, gdy nie jest stosowana od dłuższego czasu, akumulatory powinny być rozładowywane i ładowane.
Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka domowego. Nie należy używać ładowarki w pobliżu źródeł wilgoci. Jeśli podróżujesz upewnij się, że zasilanie jest włączone i że zasilanie gniazda nie jest wyłączone za pomocą wyłącznika światła , jak jest stosowane w niektórych pokojach hotelowych. Gniazdo do golarki nie nadaje się i nie powinno być stosowane.
Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się ładowarki.
Naładować akumulatory w temperaturze otoczenia od 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. Temperatura przechowywania nie powinna przekraczać 50 ° C / 122 ° F, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia baterii.

EN

DE

SK

PL

SI

IT

HR

LV

Instrukcja użycia baterii:

1. Nacisnąć przycisk “Zasilanie” przez 3 sekundy, aby sprawdzić stan akumulatora. 100 = całkowicie naładowany / 25 = niski poziom naładowania akumulatora
2. Podłącz wtyczkę do akumulatora.
3. Wciśnij przycisk “Zasilanie” na 3 sekundy, aż zaświeci się zielona dioda LED.
4. 100 = Najwyższe ustawienie / 25 = Najniższe ustawienie.
5. Naciśnij raz przycisk “Zasilanie”, aby zmienić ustawienie ogrzewania.
6. Wyłącz kilkakrotnie naciskając przycisk, aż osiągniesz najniższe ustawienie, a następnie naciśnij ponownie i zielona dioda LED zgaśnie.
7. Bateria również się wyłącza po odłączeniu.



ZASADY KONSERWACJI AKUMULATORÓW LI-ION I LI-PO:

- Pierwszy proces ładowania jest bardzo ważny! Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Jeżeli akumulator rozładuje się poniżej napięcia znamionowego, może to spowodować dalsze procesy, które mogą spowodować uszkodzenie lub zniszczenie akumulatora.
- Dlatego akumulatory ALPENHEAT posiadają wbudowaną elektronikę, która wyłącza urządzenie zanim nastąpi tak głębokie rozładowanie.
- Częste przeładowanie może trwale uszkodzić akumulator. Dlatego ładowarka automatycznie przerywa proces ładowania, gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany. Wielokrotne podłączanie naładowanego akumulatora do źródła zasilania nie spowoduje zwiększenia poziomu naładowania!
- Ładowanie powinno zwykle odbywać się wyłącznie w temperaturze pokojowej (około 18°C – 21°C). Unikaj ładowania zimnego akumulatora, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ogniw. Aby móc ładować akumulator w idealnych warunkach, poczekaj, aż akumulator się ogrzeje w temperaturze pokojowej.
- Wysokie temperatury mogą również uszkodzić akumulator. Nigdy nie zostawiaj akumulatora na słońcu lub w samochodzie w gorące i słoneczne dni.
- Baterie litowo-jonowe i litowo-polimerowe najlepiej przechowywać w temperaturze pokojowej.
- Całkowicie naładowanych lub pustych akumulatorów litowo-jonowych nie należy przechowywać przez dłuższy czas. W złożonych testach ustalono optymalne warunki przechowywania przy pojemności od 30% do 50% i w niskiej temperaturze, ale nie niższej niż 0°C.
- Przechowywanie w temperaturze od -5 °C do 45 °C (Li-Ion) i w temperaturze od 0 °C do 40 °C (Li-Polymer) jest możliwe, ale nie jest zalecane
- Baterie należy ładować co 6 miesięcy.
- Nawet jeśli nie są używane, baterie tracą energię. Bateria litowo-jonowa traci około 3% do 5% miesięcznie.
- Zawsze utylizuj zużyte i stare baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

Jeśli po naciśnięciu przycisków na wyświetlaczu świeci się tylko jedna kropka lub linia, wymagany jest reset. Aby zresetować, podłącz ładowarkę i umieść kabel ładowania i akumulator przed sobą. Weź akumulator w jedną rękę i jednocześnie przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania. Drugą ręką chwyć kabel ładujący i kilka razy na krótko podłącz go i odłącz od akumulatora. Spowoduje to zresetowanie kontrolera w akumulatorze i wyświetlacz powinien ponownie działać.

ZASTOSOWANIE

Kamizelka zapewnia komfortowe ogrzewanie i ciągłe ciepło. Nie wolno dopuścić, aby organizm zmarznoł ponieważ będzie potrzebne więcej energii do ogrzania niż gdyby został ogrzany od samego na początku.

Dane techniczne:
akumulator Li-Ion (litowo-jonowy)
- Napięcie: 7.4V
- Czas trwania ogrzewanie 4
- Pojemność: 2200mAh
ładowarka
- Wejście: 100-240V 50-60Hz
Akumulator jest wodoodporny i wstrząsoodporny.

Utylizacja produktu:
Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przyczynieniem się do prawidłowe utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA produktu lub zranienia użytkownika wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA
ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany, okres gwarancji nie jest ani przedłużony, ani nie rozpoczyna się od nowa. Jeżeli wady występują w okresie gwarancji, produkt musi być niezwłocznie zwrócony do
autoryzowanego dealera ALPENHEAT, wraz z odpowiednią dokumentem zakupu. W okresie gwarancyjnym w wyłącznej kompetencji ALPENHEAT pozostaje podjęcie decyzji o naprawie lub wymianie produktu.

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA
ALPENHEAT nie udziela gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto, zużycie tkanin, zmiana wyglądu, wszelkie zmiany produktu, uszkodzenia produktu, są również wyłączone z gwarancji.
Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne.
Jeśli zostanie wykryta usterka, po okresie 6 miesięcy, ograniczona gwarancja producenta wygasła lub nie jest objęta niniejszą gwarancją i nie ma faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do rozstrzygnięcia, i sugeruje, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) zgodnie z uznaniem ALPENHEAT.

Przeczytaj instrukcję!
Nie wyrzucać do odpadów domowych.

Model: AJ30
Z zastrzeżeniem zmian lub modyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.



SLOVENSKI

ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Model: AJ30

NA VPOGLED:
- 1 muff/ogrevana blazina z vgrajenim grelnim elementom
- 1 polnilnik
- 1 baterijski vložek

Navodila

VARNOSTNA NAVODILA

Ta proizvod hranite izven dosega majhnih otrok, ker vsebuje majhne delce, ki bi se lahko pogoltnili. Ta izdelek ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo ugotoviti kdaj je temperature prevroča ali premrzla. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplo in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzročijo oslabljeno občutljivost na temperaturo. Invalidne osebe ali bolehne osebe morda ne bodo mogle povedati, da je temperature pretopla ali prehladna. Zato izdelek ni primeren za otroke mlajše od treh let, bolehne osebe ali osebe neobčutljive na vročino. Če ste v dvomih ali imate težave s krvnim obtokom se posvetujte s svojim zdravnikom predno uporabite ta proizvod.

Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen proizvodu. Namenjen je le za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. Alpenheat izdelki niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilce, grelce ali baterijske vložke iz drugih proizvodov.

Ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov v vtičnico ali vtič, ker to lahko poškoduje izdelek. Če opazite poškodbe priključnih kablov ali drugih delov, ne uporabljajte izdelka. Ne spreminjajte izdelka in ga ne uporabljajte za noben drug namen, kot je predvideno.

Polnjenje baterij

Baterijski paket se mora napolniti pred vsako uporabo. Baterije dosežejo svojo polno zmogljivost ko jih večkrat popolnoma napolnimo.

Da dosežemo polno zmogljivost:

1. Povsem izpraznite baterije. Priključite kable od grelnih elementov na baterijski paket in vklopite.
2. Ko se baterije popolnoma izpraznijo, priključite baterijski paket na polnilnik. Uporabljajte samo priloženi polnilnik.
3. Priklopite polnilnik v vtičnico 100V-240V. Prvo polnjenje lahko traja do 8 ur, naslednja polnjenja pa okoli 4 ure.
4. Med polnjenjem so bo zasvetil LED indicator na polnilniku:
   Rdeča = batrijski vložek se polni
   Zelena = baterijski vložek je popolnoma napolnjen ali baterijski vložek ni priključen

Pri prvi uporabi baterij ali če baterije dolgo časa niso bile uporabljene, jih je potrebno izprazniti in napolniti kot je opisano zgoraj.

Priključite polnilnik v električno omrežje. Ne uporabljajte polnilnika v bližini vlažnih predelov. Kadar potujete, se prepričajte da napetost v vtičnici ni izkloplјena s stikalom za luči, kot je v navadi v nekaterih hotelskih sobah. Vtičnica za brivnik ni primerna in se ne sme uporabljati.

Za polnilnik je normalno da se segreje med polnjenjem.

Polnite baterije pri temperature med 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura shranjevanja pa ne sme preseči 50° C / 122° F, sicer se lahko baterije poškodujejo.

NAVODILA ZA UPORABO BATERIJE

1. Pritisnite gumb “Power” za 3 sekunde, da preverite stanje akumulatorja. 100 = povsem napolnjena / 25 = nizka baterija.
2. Vtikač priključitev na baterijo.

3. Pritisnite gumb “Pover” za 3 sekunde, dokler zelena LED ne sveti.
4. 100 = Najvišja nastavitev / 25 = Najnižja nastavitev.
5. Pritisnite enkrat na gumb “Moč”, da spremenite nastavitev temperature.
6. Izklopite s pritiskom na tipko večkrat, dokler ne dosežete najnižje nastavitve in nato znova pritisnite in zelena LED se ugasne.
7. Baterija se bo izklopila tudi, če ni priključena.



PRAVILA VZDRŽEVANJA LI-ION IN LI-PO BATERIJ:

- Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če je baterija izpraznjena pod nazivno napetostjo, lahko to sproži nadaljnje procese, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo.
- Zato imajo baterije ALPENHEAT vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo še preden pride do tako globoke izpraznitve.
- Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi postopek polnjenja, takoj ko je baterija popolnoma napolnjena. Ponavljajoča ponovna priključitev napolnjene baterije na napajanje ne bo povečala stopnje napolnjenosti!
- Polnjenje običajno poteka le pri sobni temperaturi (približno 18°C - 21°C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, saj lahko poškodujete celice. Pustite, da se baterija segreje na sobni temperaturi, da jo lahko napolnite v idealnih pogojih.
- Visoke temperature lahko tudi poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dneh.
- Li-ionske baterije in litij-polimerne baterije je najbolje hraniti pri sobni temperaturi.
- Popolnoma napolnjenih ali praznih Li-ion baterij ne shranjujte dlje časa. V kompleksnih testih smo določili optimalne pogoje skladiščenja pri kapaciteti od 30 % do 50 % in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 °C.
- Shranjevanje pri -5 °C do 45 °C (Li-Ion) in pri 0 °C do 40 °C (Li-Polymer) je možno, vendar ni priporočljivo
- Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- Tudi če niso v uporabi, baterije izgubljajo energijo. Li-Ion baterija izgubi približno 3 % do 5 % na mesec.
- Izrabljene in stare baterije vedno zavrzite na okolju prijazen način.

Če na zaslonu ob pritisku gumbov zasveti samo ena pika ali črta, je potrebna ponastavitev. Za ponastavitev priključite polnilnik baterij ter postavite polnilni kabel in baterijo predse. Vzemite baterijo v eno roko in istočasno držite gumb za vklop/izklop. Z drugo roko vzemite polnilni kabel in ga nekajkrat na kratko priklopite in izklopite baterijo. To bo ponastavilo krmilnik v bateriji in zaslon bi moral znova delovati.

UPORABA

Muff/Ogrevana blazina zagotavlja udobno in stalno toploto. Ne dovolite, da vaše telo postane hladno, ker je potrebno več energije za segretje, kot če bi vklopili gretje že na začetku.

ČIŠČENJE

Odstranite baterijski vložek. Ne perite ročno ali v pralnem stroju. Priporočljivo je čiščenje z blagim milom z uporabo vlažne krpe ali mehke krtače.
Ne uporabljajte belila ali močnih detergentov. Prepričajte se, da je blazina suha predno jo shranite.

Tehnični podatki

Li-Ion baterijski vložek:
- Napetost: 7.4V
- Trajanje ogrevanja 4 ur
- Kapaciteta: 2200mAh

EN

Polnilnik:
- Vhod:100-240V 50-60Hz

DE

Baterijski vložek je odporen proti vodi in proti udarcem.

SK

ODSTRANITEV IZDELKA

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni odpadek, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Izdelek vsebuje litij-ionske baterije. Baterije se ne smejo razdirati ali vreči na odprti ogenj. Baterije je potrebno pravilno odstraniti. Baterije se morajo odnesti na zbirna mesta za izrabljene baterije.

PL

SI

IT

Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

HR

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.

LV

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Baterije in baterijski vložki so izključeni iz garancije. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škode, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva.
Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije.
Če se odkrije napaka potem, ko je potekla 6 mesečna omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

Preberite si navodila!
Ne odvrzite v gospodinjske odpadke.

Model: AJ30
Pridržujemo si pravico do spremembe ali predelave brez predhodne najave



ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Modello: AJ30

Contenuto
- 1 manicotto/cuscino con elementi riscaldanti
- 1 caricatore
- 1 pacchetto batterie

Introduzione
Istruzioni di sicurezza
Tenete il prodotto lontano dalla portata dei bambini poiché contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere ingeriti. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone che non sono in grado di individuare se la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie come il diabete, possono causare scarsa sensibilità alle temperature. Le persone con disabilità o le persone inferme potrebbero non essere in grado di comunicare se la temperatura è troppo calda o troppo fredda. Per questo motivo il prodotto non è adatto ai bambini con età inferiore ai 3 anni, persone inferme o insensibili al calore. In caso di dubbi o se avete problemi cardiovascolari consultate il vostro medico prima di utilizzare il prodotto.
Utilizzate solo il caricatore in dotazione per caricare la batteria. Esso è stato creato per un uso in ambienti chiusi e non deve essere esposto all'umidità.
Non inserite metalli o altri oggetti nei cavi di connessione e nelle prese elettriche perché potrebbero danneggiare il prodotto. Se notate che il cavo di connessione o altri parti del prodotto risultano danneggiate, non dovete più utilizzare il prodotto. Non fate nessuna modifica e non utilizzatelo per scopi diversi da quelli indicati.

CARICA DELLE BATTERIE
Le batterie devono essere caricate prima di ogni utilizzo, e raggiungono la loro massima capacità solo dopo essere state ricaricate alcune volte. Per raggiungere la loro capienza massima procedete come segue:
1. Scaricate completamente le batterie. Connette le batterie al cavo degli elementi riscaldati.
2. Quando la batteria è completamente scarica connettete nuovamente il caricatore. Utilizzate solo il caricatore in dotazione
3. Inserite il caricatore in una presa da 100-240V.La prima ricarica completa è di una durata di circa 8 ore successivamente è di circa 4 ore
4. Durante la carica il LED si illuminerà il colore rosso indica che la batteria è sotto carica, il colore Verde che la batterie è completamente carica o che non è connessa.

Se utilizzate le batterie per la prima volta o se non sono state utilizzate da molto tempo, dovrebbero essere scaricate e ricaricate come sopra descritto.
Inserite il caricatore in una presa standard. Non utilizzate il caricatore vicino a fonti di umidità.
Se state viaggiando assicuratevi che la presa del vostro albergo non sia spenta. La presa del bagno non è adatta e non dovrebbe essere utilizzata.
E' normale che il caricatore si scaldi durante la carica.
Le batterie si devono caricare ad una temperatura ambiente tra i 10°-35°C/50°-95°F.
La temperatura ambiente non dovrebbe mai superare i 50°C/122°F, altrimenti le batterie si potrebbero danneggiare.

ISTRUZIONI USO BATTERIE
1. Premere il pulsante "Accensione" per 3 secondi per controllare lo stato della batteria.
   100 = completamente carico / 25 = batteria scarica

2. Collegare la spina alla batteria.
3. Premere il pulsante “Accensione” per 3 secondi fino all’accensione del LED verde.
4. 100 = Impostazione massima / 25 = Impostazione minima
5. Premere una volta il pulsante “Accensione” per modificare il livello di riscaldamento
6. Spegnere premendo più volte il pulsante finché non si è raggiunto il valore minimo, quindi premere nuovamente il pulsante e il LED verde si spegnerà.
7. La batteria si spegne quando non è collegata.

ACCORGIMENTI UTILI

Una carica eccessiva non è possibile grazie al controllo carica presente nella batteria.
Una carica insufficiente (meno di 5 ore) non nuoce alla batteria, comunque ricariche insufficienti per lunghi periodi riducono l’efficienza della batteria. Caricate completamente la batteria per aumentare la sua capacità. Il caricamento può essere interrotto. Una lunga interruzione, per esempio una settimana o un mese, implica per un nuovo utilizzo una nuova ricarica.
Per aumentare il ciclo di vita delle batterie, caricatele completamente ogni 3-6 mesi.

UTILIZZO

Il manicotto/cuscino riscaldato fornisce un calore confortevole e continuo. Non permettete al vostro corpo di raffreddarsi perché avrete bisogno di più energie per riscaldarlo che se aveste mantenuto il calore fin dall’inizio.

PULIZIA

Togliete le batterie, non lavate nè a macchina nè a mano, passate un panno bagnato con del sapone o una spazzola leggera.
Non candeggiate nè usate detergenti forti, assicuratevi che il cuscino sia asciutto prima di riporlo.

DATI TECNICI

Batterie ai LI-ion
- Voltaggio: 7.4V
- Durata del calore da 4 ore
- Capacità: 2200mAh

Caricatore
-Entrata 100-240V 50-60Hz
Le batterie sono idrorepellenti e a prova d’urto.

REGOLE DI MANUTENZIONE PER BATTERIE LI-ION E LI-PO:



- Il primo processo di ricarica è molto importante! Si prega di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Se una batteria viene scaricata al di sotto della sua tensione nominale, ciò potrebbe innescare ulteriori processi che potrebbero danneggiare o distruggere la batteria.
- Pertanto le batterie ALPENHEAT dispongono di un’elettronica integrata che spegne l’apparecchio prima che si verifichi una scarica così profonda.
- Un sovraccarico frequente può danneggiare permanentemente la batteria. Ecco perché il caricabatterie interrompe automaticamente il processo di ricarica non appena la batteria è completamente carica. Ricollegare ripetutamente una batteria carica all’alimentazione non aumenterà il livello di carica!
- La ricarica dovrebbe normalmente essere effettuata solo a temperatura ambiente (circa 18°C - 21°C). Evitare di caricare una batteria fredda poiché ciò potrebbe danneggiare le celle. Lasciare riscaldare la batteria a temperatura ambiente per caricarla in condizioni ideali.
- Anche le temperature elevate potrebbero danneggiare la batteria. Non lasciare mai la batteria al sole o in macchina nelle giornate calde e soleggiate.
- Le batterie agli ioni di litio e le batterie ai polimeri di litio dovrebbero idealmente essere conservate a temperatura ambiente.

- Le batterie agli ioni di litio completamente cariche o scariche non devono essere conservate per un periodo di tempo prolungato. In test complessi, la condizione di conservazione ottimale è stata determinata con una capacità compresa tra il 30 % e il 50 % e ad una temperatura bassa, ma non inferiore a 0 °C.
- Lo stoccaggio a temperature comprese tra -5 °C e 45 °C (Li-Ion) e tra 0 °C e 40 °C (Li-Polymer) è possibile, ma non consigliato
- Le batterie devono essere ricaricate ogni 6 mesi.
- Anche se non in uso le batterie perdono energia. Una batteria agli ioni di litio perde circa dal 3 % al 5 % al mese.
- Smaltire sempre le batterie usate e vecchie in modo rispettoso dell'ambiente.

Se quando si premono i pulsanti sul display si illumina solo un punto o una linea, è necessario eseguire un ripristino. Per ripristinare, collega il caricabatterie e posiziona il cavo di ricarica e la batteria davanti a te. Prendi la batteria in una mano e tieni premuto contemporaneamente il pulsante On/Off. Con l'altra mano prendi il cavo di ricarica e collegalo e scollegalo brevemente alcune volte dalla batteria. Ciò ripristinerà il controller nella batteria e il display dovrebbe funzionare di nuovo.

ALPENHEAT NON E' RESPONSABILE PER NESSUN DANNO DEL PRODOTTO O DANNO DELL'UTILIZZATORE CAUSATO PER UTILIZZO IN MODO ERRATO DEL PRODOTTO.

Garanzia
Alpenheat garantisce che questo prodotto non ha alcun difetto nei materiali e di lavorazione. Questa garanzia è valida per un periodo di 6 mesi. Il periodo di garanzia inizia con la data dell'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. In caso di riparazione o sostituzione, il periodo di garanzia non viene esteso né rinnovata. Se durante il periodo di garanzia si nota un difetto il prodotto deve essere riconsegnato ad un rivenditore autorizzato con la relativa fattura comprovante la data d'acquisto. Durante il periodo di garanzia ALPENHEAT potrà decidere di riparare o sostituire il prodotto.

ESCLUSIONE E LIMITI
Alpenheat non da garanzia per danni causate da incidenti, negligenza o utilizzo improprio. Inoltre,i vestiti , cambio dell'aspetto , modifica dei prodotti, danno al prodotto vengono esclusi dalla garanzia.
I limiti della garanzia del produttore non toccano i diritti della garanzia legale.
Se il difetto viene rilevato dopo 6 mesi dalla scadenza della garanzia del produttore, oppure non è coperto dalla garanzia o non c'è più lo scontrino, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire quali passi devono essere adottati (riparazione o sostituzione a spese del cliente)

Leggere le istruzioni
Non smaltire nei rifiuti domestici

Modello: AJ30
Soggetto a cambiamenti e modifiche senza comunicazione



HRVATSKI

ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Model: AJ30

Sadrži:
- 1 muf/jastuk s integriranim grijaćim elementom
- 1 punjač
- 1 baterija

UPUTSTVA

Sigurnosne upute:

Proizvod držite izvan dohvata male djece, jer sadrži male dijelove koji bi se mogli progutati. Ovaj proizvod ne bi trebao biti korišten od strane pojedinaca koji nisu u stanju odrediti prevruću ili prehladnu temperaturu. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno od odraslih. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati smanjenu osjetljivost na temperaturu. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće biti u mogućnosti komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne ili pojedince neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici, ili ako imate kardiovaskularne probleme konzultirajte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.

Koristite samo originalni punjač isporučen uz proizvod za punjenje baterija. Namijenjen je samo za uporabu u zatvorenom prostoru, te ne bi trebao biti izložen vlazi. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni međusobno jedno s drugim ili s proizvodima drugih proizvođača, tako da nikada ne koristite punjače grijaćih tijela ili baterije iz drugih proizvoda.

Nemojte stavljati metalne ili druge predmete u priključak utičnice, jer to može oštetiti proizvod. Ako primijetite da su kablovi proizvoda ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, ne koristite proizvod. Nemojte vršiti nikakve promjene na proizvodu i nemojte ga koristiti za bilo koju drugu svrhu nego za što mu je namjena.

PUNJENJE BATERIJA

Baterije moraju biti pune prije upotrebe. Baterije dostižu svoj puni kapacitet tek nakon nekoliko pražnjenja i punjenja. Da bi se postigao puni kapacitet , postupite kako slijedi :

1. Potpuno ispraznite baterije. Spojite kabel od grijača do baterije.
2. Kada su baterije potpuno ispražnjene, spojite ih na punjač. Koristite samo priložen punjač.
3. Uključite u utičnicu s rasponom snage od 100V -240V. Prvo punjenje traje do 8 sati, a kasnije po 4 sata.
4. Za vrijeme punjena LED svijetli:
   Crveno – baterije se pune
   Zeleno – baterije su napunjene ili nisu uključene u punjač

Ukoliko prvi put punite baterije ili nisu dugo bile korištene, potrebno ih prvo isprazniti pa ponovo napuniti, kao što je gore opisano pod točkama 1 i 2.

Priključite punjač u standardnu utičnicu kućanstva. Ne koristite punjač blizu izvora vlage. Ako putujete pobrinite se za izvor napajanja, te da se napajanje te utičnice ne isključuje s prekidačem svjetla, kao što je uobičajeno u nekim hotelskim sobama. Utičnica za aparat za brijanje nije pogodna i ne smije se koristiti.

Uobičajeno je zagrijavanje punjača prilikom punjenja.

Punite baterije pri temperaturi okoline od 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. Temperatura skladištenja ne smije prelaziti 50 ° C / 122 ° F inače bi se baterije mogle oštetiti.

UPORABA UPORABE BATERIJE

1. Pritisnite gumb “Power” na 3 sekunde kako biste provjerili stanje baterije. 100 = potpuno napunjena / 25 = niska baterija

2. Spojite utikač na bateriju.
3. Pritisnite gumb “Power” na 3 sekunde dok se zelena LED ne uključi.
4. 100 = najviša postavka / 25 = najniža postavka
5. Pritisnite gumb “Power” jednom za promjenu razine grijanja
6. Isključite pritiskom na tipku nekoliko puta dok ne postignete najnižu vrijednost, a zatim ponovno pritisnite i zelena LED će se isključiti
7. Baterija se također isključuje kad se odspojite.

PRAVILA ODRŽAVANJA ZA LI-ION I LI-PO BATERIJE:

- Prvi proces punjenja je vrlo važan! Molimo napunite bateriju do kraja prije prve uporabe.
- Ako se baterija isprazni ispod nominalnog napona, to bi moglo pokrenuti daljnje procese koji bi mogli oštetiti ili uništiti bateriju.
- Stoga ALPENHEAT baterije imaju ugrađenu elektroniku koja isključuje uređaj prije nego što dođe do tako dubokog pražnjenja.
- Često prekomjerno punjenje može trajno oštetiti bateriju. Zato punjač automatski zaustavlja proces punjenja čim je baterija potpuno napunjena. Ponovno spajanje napunjene baterije na napajanje neće povećati razinu napunjenosti!
- Punjenje se obično treba provoditi samo na sobnoj temperaturi (oko 18°C - 21°C). Izbjegavajte punjenje hladne baterije jer to može oštetiti ćelije. Ostavite bateriju da se zagrije na sobnoj temperaturi kako biste je punili u idealnim uvjetima.
- Visoke temperature također mogu oštetiti bateriju. Nikada ne ostavljajte bateriju na suncu ili u automobilu za vrućih i sunčanih dana.
- Li-Ion baterije i Li-Polymer baterije idealno bi trebalo čuvati na sobnoj temperaturi.
- Potpuno napunjene ili prazne Li-ion baterije ne bi se smjele pohraniti dulje vrijeme. U složenim ispitivanjima optimalni uvjeti skladištenja određeni su pri kapacitetu od 30 % do 50 % i pri niskoj temperaturi, ali ne ispod 0 °C.
- Skladištenje na -5 °C do 45 °C (Li-Ion) i na 0 °C do 40 °C (Li-Polymer) je moguće, ali se ne preporučuje
- Baterije je potrebno puniti svakih 6 mjeseci.
- Čak i ako se ne koriste baterije gube energiju. Li-Ion baterija gubi oko 3 % do 5 % mjesečno.
- Iskorištene i stare baterije uvijek odlažite na ekološki ispravan način.

Ha csak egy pont vagy vonal világít a kijelzőn a gombok megnyomásakor, alaphelyzetbe állítás szükséges. A visszaállításhoz csatlakoztassa az akkumulátortöltőt, és helyezze maga elé a töltőkábelt és az akkumulátort. Vegye az akkumulátort az egyik kezébe, és tartsa lenyomva a Be/Ki gombot egyidejűleg. A másik kezével fogja meg a töltőkábelt, és néhányszor rövid időre dugja be, majd húzza ki az akkumulátorból. Ez visszaállítja a vezérlőt az akkumulátorban, és a kijelzőnek újra működnie kell.

UPOTREBA

Grijani muf/jastuk vas udobno i učinkovito grije i održava toplim. Ne dopustite da vam se tijelo ohladi jer će vam biti potrebno puno više energije kako bi se zagrijali.

ČIŠĆENJE

Izvadite bateriju. Ne perite strojno niti ručno. Čišćenje mrlja s blagim sapunom je preporučljivo,sa vlažnom krpom ili mekom četkom.
Ne koristite izbjeljivač ili jake deterdžente. Uvjerite se da je podloga suha prije spremanja.

Tehnički podaci

Li-Ion baterija
- Napon: 7,4 V
- Trajanje grijanja 4
- Kapacitet: 2200mAh

EN

punjač
- Ulazni :100-240V, 50-60Hz

DE Baterija je vodonepropusna i otporna na udarce.

SK **ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:**

PL Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata.

SI Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

IT

ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.

HR

OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:

LV ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi.Baterije ili baterija su isključeni iz jamstva Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje ni niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

IZUZECI I OGRANIČENJA:

ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstilu, obući odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije.
Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od 6 mjeseci, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci.

Obavezno pročitati uputstva!
Ne bacajte među obični kućanski otpad.

Model: AJ30
Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave.



ALPENHEAT FIRE-MuffCushion
Modelis: AJ30

ĪSUMĀ:
- 1 mufs/spilvens ar integrētu sildelementu
- 1 lādētājs
- 1 akumulatora bloks

IINSTRUKCIJA
DROŠĪBAS INSTRUKCIJA
Šis produkts satur sīkas detaļas, kuras varētu norīt, tādēļ nedodiet bērniem, kas jaunāki par trīs gadiem.
Šo produktu nav ieteicams lietot personām, kurām ir asinsrites traucējumi, vai arī personām, kurām ir paaugstināta jūtība pret temperatūru, kā arī personām, kuras nespēj noteikt ķermeņa temperatūras līmeni, piem., mazi bērni.
Izmantot vienīgi ražotāja oriģinālo ierīces lādētāju un akumulatorus. Paredzēts lietot iekštelpās, nepieļaut mitruma piekļuvi.
Neievietojiet metāla vai citus objektus savienojuma ligzdā vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt produktu.
Ja Jūs novērojat kaitējumu savienojuma kabeļiem vai citām daļām, nelietojiet šo produktu.
Neveiciet nekādas izmaiņas produktam un neizmantojiet to citiem mērķiem nekā paredzēts.

AKUMULATORA UZLĀDE
Akumulutoru nepieciešams uzlēdēt pirms katras lietošanas reizes. Akumulators maksimālo kapacitāti iegūst pēc vairākām uzlādes – izlādes reizēm.
Lai sasniegtu pilnu tā jaudu, rīkojieties šādi:
1. Pilnībā izlādējiet akumulatoru: savienojiet akumulatoru ar vestes sildelementa kabeli.
2. Kad akumulators ir pilnībā izlādēts, pievienotiet to lādētājam. Lietot tikai ierīces oriģinālo lādētāju.
3. Pievienojiet lādētāju 100V-240V kontaktligzdai. Pirmā uzlādes reize varētu ilgt līdz pat 8 stundām. Turpmāk normāls uzlādes laiks aptuveni 4 stundas.
4. Lādēšana laikā, lādētāja LED indikators spīdēs:
   Sarkans = akumulators tiek lādēts
   zaļš = akumulators ir uzlādets, vai lādētājam nav pievienots akumulators.

Ierīci atļauts lietot tikai pie standarta sienas rozetes. Neizmantojiet uzlādes ierīci, ja tuvumā ir mitruma avoti. Ja Jūs ceļojat, pārliecinaties, ka rozete nodrošina nepieciešamo strāvas padevi, un ka barošanas padeve nav izslēgta kā tas ir ierasts dažās viesnīcās. Skuvekļa rozete nav piemērota, jo tā nenodrošina pietiekamu strāvas padevi ierīcei.
Uzlādes laikā lādētājs var kļūt silts.
Uzlādējot akumulatorus apkārtējā ieteicamā temperatūra: 10° - 35° C / 50° - 95° F.
Uzglabāšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt 50° C / 122° F, pretējā gadījumā, akumulatori var tikt sabojāti.

AKUMULATORA INSTRUKCIJA
Iestrādātā uzlādes kontroles sistēma pēc akumulatoru pilnīgas uzlādes, atslēdz strāvas padevi, tādā veidā, netiek pārslogots akumulators.
Gadījumā, ja akumulators nejauši netiek pilnībā uzlādēts (mazāk kā 4 stundas), tas nenodara kaitējumu akumulatoram, savukārt, ja akumulators sistemātiski netiek uzlādēts pilnībā, tad var samazināt akumulatora kapacitāti. Uzlādējiet ierīci pilnībā, tādējādi Jūs paaugstināsiet akumulatora resursu.

EN

DE

SK

PL

SI

IT

HR

LV

Pilnībā uzlādēts akumulators nodrošina augstvērtīgu un kvalitatīvu pielietojumu. Ja tas regulāri netiek ievērots, tad iespējams, ka akumulatora spēja pilnībā uzlādieties tiek samazināta. Lai paaugstinātu un nodrošinātu akumulatora ilgtspēju, pilnībā to izlādējiet, lai varētu to pilnīgi uzlādēt. Lai pagarinātu akumulatoru dzīves ciklu, pilnībā uzlādējiet tos ik pēs 3-6 mēnešiem.

BATERIJAS IZMANTOŠANA

1. Lai pārbaudītu akumulatora stāvokli, nospiediet pogu “Power” 3 sekundes. 100 = pilnībā uzlādēts / 25 = zems akumulators
2. Pievienojiet kontaktdakšu uz akumulatoru.
3. Nospiediet pogu “Barošana” 3 sekundes, līdz iedegas zaļais indikators.
4. 100 = augstākais iestatījums / 25 = zemākais iestatījums.
5. Vienu reizi nospiediet pogu “Power”, lai mainītu sildīšanas līmeni.
6. Nospiediet vairākkārt, līdz sasniegsiet zemāko iestatījumu. Tad nospiediet vēlreiz, un akumulators ir izslēgts un zaļais indikators izslēdzas.
7. Akumulators arī izslēdzas, kad tas ir atvienots.

LIETOŠANA

Apsildāmais mufs/spilvens nodrošina komfortablu un ilgstošu siltumu. Neļaujiet Jūsu ķermenim salt līdz brīdim, kad ieslēdzat ierīci., jo tādējādi būs nepieciešams iztērēt vairāk akumulatora resursu, nekā tad, ja Jūs jau laicīgi ieslēdzat ierīci.

TĪRĪŠANA

Atvienojiet akumulatora bloku no sildelementa kabeļa. Nedrīkst mazgāt (ne veļas mašīnā, ne ar rokām)! Ieteicamā tīrīšana ar mitru lupatiņu, vai drēbju birsti.
Nelietot balinātāju vai spēcīgas iedarbības tīrīšanas līdzekli! Pirms novietot spilvenu uzglabāšanā, pārliecinaties, ka ta sir sauss.

Tehniskie dati:

Li-Ion akumulatora bloks
- voltāža: 7.4V
- sildīšanas ilgums 4 stundas
- Kapacitāte: 2200mAh

Lādētājs
- ievade:100-240V 50-60Hz

Akumulatora bloks ir mitruma un triecienu izturīgs.



LI-ION UN LI-PO AKUMULATORU APKOPES NOTEIKUMI:

- Pirmais uzlādes process ir ļoti svarīgs! Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Ja akumulators ir izlādējies zem tā nominālā sprieguma, tas var izraisīt turpmākus procesus, kas var sabojāt vai iznīcināt akumulatoru.
- Tāpēc ALPENHEAT akumulatoros ir iebūvēta elektronika, kas izslēdz ierīci, pirms notiek tik dziļa izlāde.
- Bieža pārlādēšana var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru. Tāpēc lādētājs automātiski pārtrauc uzlādes procesu, tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts. Atkārtoti pievienojot uzlādētu akumulatoru strāvas padevei, uzlādes līmenis nepaaugstinās!
- Uzlāde parasti jāveic tikai istabas temperatūrā (apmēram 18°C - 21°C). Neuzlādējiet aukstu akumulatoru, jo tas var sabojāt elementus. Ļaujiet akumulatoram sasilt istabas temperatūrā, lai to uzlādētu ideālos apstākļos.
- Augsta temperatūra var arī sabojāt akumulatoru. Nekad neatstājiet akumulatoru saulē vai automašīnā karstās un saulainās dienās.
- Litija jonu akumulatori un litija polimēru akumulatori ideālā gadījumā jāuzglabā istabas temperatūrā.

- Pilnībā uzlādētus vai tukšus litija jonu akumulatorus nedrīkst uzglabāt ilgāku laiku. Sarežģītos testos optimālais uzglabāšanas stāvoklis tika noteikts ar ietilpību no 30 % līdz 50 % un zemā temperatūrā, bet ne zemākā par 0 °C.
- Uzglabāšana no -5 °C līdz 45 °C (Li-Ion) un no 0 °C līdz 40 °C (Li-Polymer) ir iespējama, bet nav ieteicama
- Baterijas ir jāuzlādē ik pēc 6 mēnešiem.
- Pat ja tās netiek lietotas, baterijas zaudē enerģiju. Litija jonu akumulators zaudē apmēram 3–5% mēnesī.
- Vienmēr atbrīvojieties no lietotiem un veciem akumulatoriem videi nekaitīgā veidā.

Ja, nospiežot pogas, displejā iedegas tikai viens punkts vai līnija, ir nepieciešama atiestatīšana. Lai atiestatītu, pievienojiet akumulatora lādētāju un novietojiet uzlādes kabeli un akumulatoru sev priekšā. Paņemiet akumulatoru vienā rokā un vienlaikus turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Ar otru roku paņemiet uzlādes kabeli un dažas reizes īsi pievienojiet to akumulatoram un izņemiet no tā. Tādējādi tiks atiestatīts akumulatora kontrolleris, un displejam vajadzētu atkal darboties.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDU PRODUKTA BOJĀJUMU VAI LIETOTĀJAM NODARĪTO KAITĒJUMU, NEPAREIZAS PRODUKTA LIETOŠANAS REZULTĀTĀ!

Alpenheat garantē, ka šis produkts ir bez materiāla vai apdares defektiem. Garantijas termiņš sākas no dienas, kad produktu pirmo reizi iegādājas gala patērētājs. Remonta vai apmaiņas gadījumā, garantijas periods netiek pagarināts, garantijas termiņš paliek spēkā no pirkuma iegādes dienas. Ja defekts radies garantijas laikā, produkts nekavējoties jāatgriež Alpenheat dīlerim, kopā ar attiecīgo pirkuma rēķinu. Garantijas perioda laikā Alpenheat pēc saviem ieskatiem veiks remontu vai apmainīs produktu.

GARANTIJAS DARBĪBAS NOSACĪJUMI
Alpenheat nesniedz garantiju par zaudējumiem, kas radušies nelaimes gadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas dēļ. Turklāt, tekstila apģērba, tā izskata maiņa, kaitējumi produktam arī ir izslēgti no garantijas.
Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.
Ja defekts tiek konstatēts pēc 6 mēnešiem, ražotāja ierobežotā garantija ir beigusies; Ja beidzies derīguma termiņš vai arī nav pirkuma rēķins, Alpenheat patur tiesības noteikt, un ieteikt, kādus pasākumus jāveic (remonts vai apmaiņa uz pasūtītāja rēķina) pēc Alpenheat ieskatiem.

Izlasīt instrukciju!
Neizmest pie sadzīves atkritumiem.
Var tikt mainīts vai pārveidots bez iepriekšēja brīdinājuma

ALPENHEAT

THANK YOU

FOR BUYING FROM US

Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS

HEATED GLOVES

HEATED SOCKS

BOOTHEATERS

HEATED PRODUCTS

HEATED CLOTHING

SHOE SPIKES

COOLING

INSULATING

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com